

****LAS EXPRESIONES COMUNES DE LOS HISPANOS****

¿Cómo? = ¿Mande? =

What?

¡Oye! =

Hey!

¡Felicidades! =

Congratulations!

Más o menos =

Approximately

Todavía =

Still, yet

Aquí = Acá =

Here

Además =

Besides

Ni siquiera =

Not even

Quizás = Tal vez =

Perhaps, maybe

Hay... =

There is..., there are...

¿Cuándo te vas? =

When are you leaving?

¿Verdad? =

Right? Really?

Hazme un favor. =

Do me a favor.

Lo siento. =

I am sorry.

Ay, Dios mío. =

Oh my goodness!

De hecho =

In fact

Te agradezco. =

I thank you.

Claro que sí. (Claro.) =

Of course.

Tranquilo =

Calm down

¿Qué (te) pasó? =

What happened (to you)?

Así que =

Therefore

Allí = Allá =

Over there (far)

Pues =

Well

Apenas =

Hardly

Vamos./Vámonos. =

Let's go.

Había... =

There was..., there were...

Ya me voy. =

I am leaving. I am gone.

¿En serio? =

Seriously?

Dígame (Dime tú). =

Tell me.

Se fue. =

He/She left.

Es que... =

It's that...

En este momento =

At this moment

¡Vaya! =
Get out! No way!
¿De veras? =
Really?
Cuídate. =
Take care.
¡Espérate! =
Wait!
Creo que sí (no). =
I (don't) believe so.
¿Qué es esto (eso)? =
What is this (that)?
¿Qué tal? =
How are you?
No me digas. =
You don't say!
¡Arriba! =
Get up!
¡Ándale! =
Come on!
A sus órdenes =
At your service
Por primera vez =
For the first time
Tienes razón. =
You are right.
Aquí mismo =
Right here
No puedo. =
I can't.
¡Escúchame! =
Listen to me!
Gracias por todo. =
Thanks for everything.

Yo (no) sé. =
I (don't) know.
No tenía ni idea. =
I had no idea.
Con permiso. =
Pardon me. (I need to pass.)
A ver. =
Let's see.
¡Mira! =
Look!
¡Adelante! =
Come in! Forward!
¿Qué tiene(s)? =
What's the matter?
Estoy listo(a). =
I am ready.
Aquí está. =
Here is it.
¡Caray! =
Wow!
Ahorita =
Right now
Ni pensarlo. =
Don't even think it.
Te equivocas. =
You are mistaken.
Disculpe(a). =
Pardon.
Sí, se puede. =
Yes, you can.
Te juro (prometo). =
I swear (promise) to you.
¡Vete! =
Go away, get out!

Yo también. =
Me too.
El barrio =
Neighborhood
¡Alto! =
Stop!
Nos vemos. =
We'll see (each other).
Mijo(a) =
My son, daughter
¡Qué chido! =
How awesome!
Mamacita/Mami =
Baby
¡Qué padre! =
How awesome!
Gringo(a)/Güero(a) =
Person from the US
La plata =
Money
Grandísimo =
Extremely big
Un montón de... =
A ton of...
Que Dios te bendiga. =
May God bless you.
De acuerdo. =
Agreed. Okay.

Yo tampoco. =
Me neither.
¡Ya! =
Enough! That's it!
Es decir... =
I mean...
Ese tipo =
That guy
Órale =
What's up?
¡Qué bárbaro! =
How awesome!
Papichulo/Papi =
Hot guy
¡Chévere! =
Awesome!
La Migra =
Border Patrol
Mi marido ≠ Mi mujer =
My husband ≠ My wife
Chiquito(a) =
Very small
Estoy bromeando. = Es una broma. =
I am joking. = It's a joke.
Vale la pena. =
It is worth it.
Está bien. = Está bueno. =
It's okay.